SJÖBLOMS

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

PĀRNĒSĀJAMI PROCEDŪRU GALDI

Attiecas uz šādiem modeļiem:
001-45, 001-45s, 001-50, 001-5s, 001-55, 001-55s, 001-60, 001-60s, 001-70, 001-70s
002-45, 002-45s, 002-50, 002-5s, 002-55, 002-55s, 002-60, 002-60s, 002-70, 002-70s

Lietotājam ieteicams pirms izstrādājuma lietošanas izlasīt šo instrukciju, lai izvairītos no nevajadzīga riska lietotājam vai izstrādājumam.
Ar terminu “lietotājs” apzīmē procedūras sniedzēju vai pacientu. Izstrādājuma regulēšanai nav nepieciešama apmācība vai īpaša kvalifikācija.

Pievērsiet īpašu uzmanību:

* UZMANIET, lai neiespiestu pirkstus kādā no galda locījumiem vai starp diagonālajiem stieņiem!

* UZMANIET, lai stieņu bloķēšanas gredzeni allaž būtu pareizajā pozīcijā!

* UZMANIET, lai galda demontāžas laikā bloķēšanas gredzeni uz stieņiem neatrastos slīpi. Metāls var sabojāt koka plātni!

* UZMANIET, lai galda noslodze nepārsniegtu mūsu ieteiktās robežvērtības!

* UZMANIET, lai polsterējumu un audumu nesabojātu asi priekšmeti!

* Bērni (14 g.v. un jaunāki) netiek uzskatīti par lietotājiem un nedrīkst regulēt procedūru galdu.

SATURA RĀDĪTĀJS

Priekšvārds, Garantija, Svarīga informācija

1. **Funkciju apraksts**
   1.1 Vispārīgs apraksts
   1.2 Kas jāņem vērā pirms izpakošanas
   1.3 Paredzētais lietojums
   1.4 Klīniskais ieguvums
   1.5 Klīniskā veiktspēja

2. **Ekspluatācija**
   2.1 Galds bez galvas balsta: uzstādīšana
   2.2 Galds bez galvas balsta: demontāža
   2.3 Galvas balsts un roku paliktnis
   2.4 Atzveltnes regulēšana ZON modelim
   2.5 Galds ar galvas balstu: demontāža

3. **Apkope un tīrīšana**
   3.1 Regulārās pārbaudes
   3.2 Tīrīšana
   3.3 Rezerves daļu saraksts
   3.4 Piederumu saraksts

4. **Tehniskā specifikācija**
   4.1 Izstrādājuma kalpošanas laiks
   4.2 Izmēri
   4.3 Maksimālā slodze
   4.4 Izstrādājuma utilizācija

5. **Kontaktinformācija**

PRIEKŠVĀRDS

Apsveicam jūs ar Sjöbloms Sjukvårdsutrustning AB ražotā Tarsus pārnēsājamā procedūru galda iegādi! Ceram, ka būsiet apmierināti ar mūsu izstrādājuma kvalitāti. Ja rodas problēma ar kādu no mūsu izstrādājumiem, lūdzam ar mums sazināties.

Šajā lietošanas instrukcijā ir ietverta visa izstrādājuma ekspluatācijai, uzturēšanai un apkopei nepieciešamā informācija. Dokuments tiek pastāvīgi atjaunināts, sekojot līdzi izstrādājumu izmaiņām. Šī iemesla dēļ mēs paturam tiesības veikt attiecīgās izmaiņas lietošanas instrukcijā.

GARANTIJA

Uzņēmums Sjöbloms sniedz 2 gadu garantiju attiecībā uz materiālu, dizaina un ražošanas defektiem, ja vien izstrādājumi nav tikuši pakļauti ārējai iedarbībai vai pārmērīgam nodilumam. Izņēmums attiecas uz metāla rāmi (metinājumiem utt.), kam nodrošinām 10 gadu garantiju. Lai garantija būtu spēkā,

* izstrādājumam ir jābūt izmantotam saskaņā ar lietošanas instrukciju
* ir jābūt izmantotām tikai oriģinālajām rezerves daļām.

SVARĪGA INFORMĀCIJA

Šis izstrādājums ir paredzēts privātai vai profesionālai lietošanai medicīniskos nolūkos. Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi jāizlasa lietošanas instrukcija, lai izvairītos no nevajadzīga riska pacientam un lietotājam. Īpaša uzmanība jāpievērš lietošanas instrukcijā ietvertajiem brīdinājumiem par miesas bojājumu riskiem. Nepareiza ekspluatācija var radīt draudus. Ar brīdinājuma trīsstūri lietošanas instrukcijā ir apzīmētas vietas, kurās atrodama īpaši svarīga informācija.

Brīdinājuma trīsstūris

NELAIMES GADĪJUMI

Par visiem nopietniem negadījumiem saistībā ar šo izstrādājumu ir jāziņo uzņēmumam Sjöbloms un kompetentajai iestādei, piemēram, Zviedrijas Medikamentu aģentūras analogam.

1. FUNKCIJU APRAKSTS

1.1 Vispārīgs apraksts

Procedūru galds, pārnēsājams un salokāms. Pulverlakota alumīnija rāmis. Manuāli regulējams augstums, pielāgojot attiecīgās balsta kājas.

Putuplasta polsterējums ar mākslīgās ādas pārklājumu.

1.2 Kas jāņem vērā pirms izpakošanas

Atverot kasti ar nazi vai asu priekšmetu, uzmanieties, lai tas nesabojā procedūru galdu.

1.3 Paredzētais lietojums

Procedūru galdu izmanto pacienta apskates telpā. Tā regulēšanu veic pacients vai terapeits pieaugušo un bērnu ārstniecības vai aprūpes procesa ietvaros.

1.4 Klīniskais ieguvums

Procedūru galdi ir viegli uzstādāmi, lietojami un salokāmi. Galda konstrukcija nodrošina ļoti stabilu pamatni procedūru veikšanai.

1.5 Klīniskā veiktspēja

Procedūru galdu var izmantot gan pie pacienta mājās, gan ģērbtuvē vai tamlīdzīgā telpā, gan arī klīnikā. Plašais dažādu izmēru un krāsu sortiments nozīmē, ka galdu var viegli pielāgot jūsu apstākļiem un lietošanas nolūkam. Tarsus galdu var arī kombinēt ar elektrisko vai hidraulisko apakšrāmi, kas to pārvērš no mobila varianta par stacionāru.

Plašas izvēles iespējas piedāvā arī vairāki papildu aksesuāri.

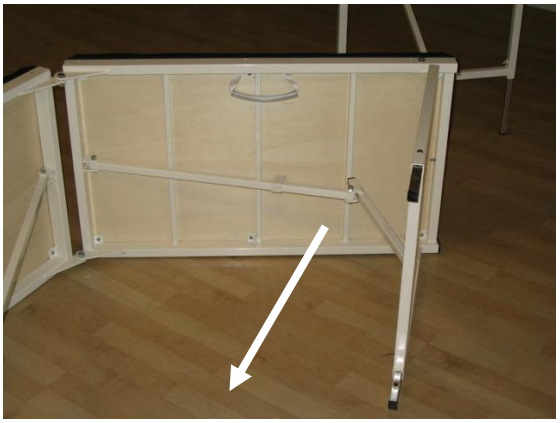
2. EKSPLUATĀCIJA

2.1 Galds bez galvas balsta: uzstādīšana

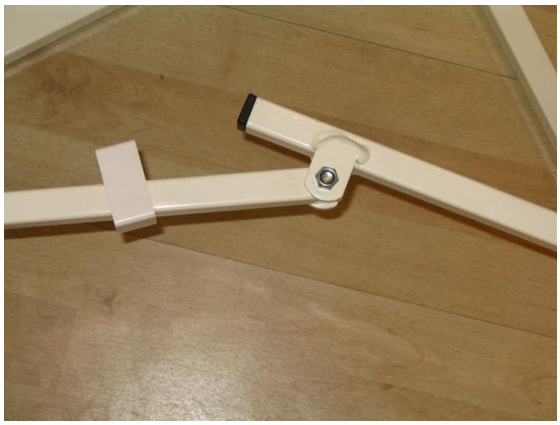
Uzstādot galdu, soli pa solim rūpīgi sekojiet instrukcijām!

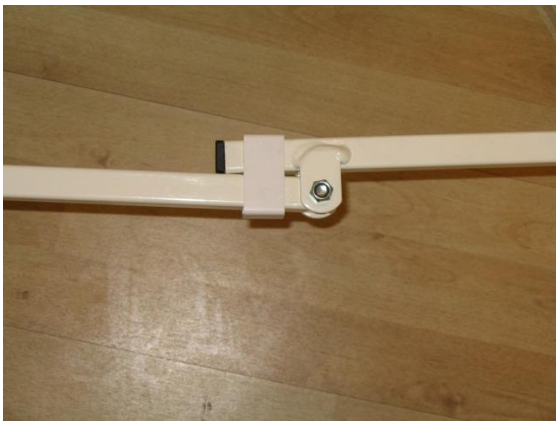
1. Atbrīvojiet bloķēšanas āķi (A).
2. Atlokiet galdu. Ja vēlaties galdu atlocīt uz grīdas (kā attēlā), ieteicams to darīt uz mīkstas virsmas, lai nesaskrāpētu grīdu un galdu. Bojājumi, kas radušies grīdai vai galdam uzstādīšanas laikā, netiek kompensēti.

3. Atskrūvējiet spārnuzgriezni (B) vai ekvivalentu griežamu uzgriezni un izvelciet skrūvi. Noregulējiet galda iekšķāju vēlamajā pozīcijā. Pēc tam pievelciet skrūvi un griežamo uzgriezni/spārnuzgriezni.
4. Nofiksējiet diagonālos stieņus.



5.-6. Uzvelciet bloķēšanas uzmavu pāri **abiem** stieņiem, lai tie būtu nofiksēti. Attēls labajā pusē = pareiza fiksācija. Kreisajā attēlā galds uzstādīts NEPAREIZI, jo diagonālie stieņi nav pilnībā iztaisnoti un bloķēšanas uzmava ir novietota nepareizi.





NB!

Pirms pacienta novietošanas uz galda ABIEM stieņiem OBLIGĀTI jābūt pilnībā iztaisnotiem un ABIEM stieņiem jābūt nofiksētiem ar bloķējošo uzmavu. Ja stieņi nav pilnībā iztaisnoti un nofiksēti, galds var sabrukt vai apgāzties, izraisot miesas bojājumus.

2.2 Galds bez galvas balsta: demontāža

7.-8. Salokiet stieņus un abas ārmalu kājas (izpildot 3.-6. attēlā parādītās darbības pretējā secībā). Pārliecinieties, ka starp guļamvirsmu un galda kājām ir atlocīts rokturis (sk. 8. attēlu), citādi galds nebūs pārnēsājams.

Salokiet galdu. Pielūkojiet, lai bloķēšanas uzmavas netiktu iespiestas starp stieņiem un polsterējuma apakšu, jo tas var traumēt bloķēšanas uzmavu un/vai polsterējuma pamatni.

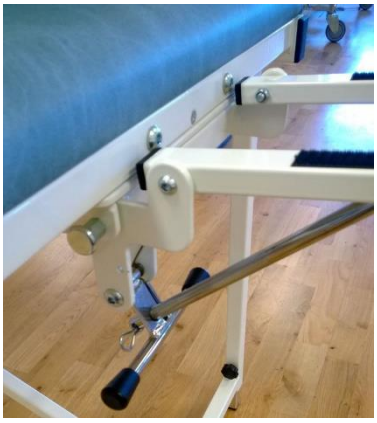
9. Aizveriet galdu.
10. Nofiksējiet ar bloķēšanas āķi.

NB!

Atlokot vai salokot galdu, uzmanieties, lai neiespiestu pirkstus kādā no galda locījuma vietām vai starp diagonālajiem stieņiem!

2.3 Galvas balsts un roku paliktnis

Galvas balsts ir iekļauts TE modelī un kā papildu aksesuārs MA un ZON modeļos.
11.-12. Galvas balsts ir jāiestiprina tam paredzētajos caurumos galda šaurajā malā. Modeļi ar galvas balstiem tiek piegādāti jau salikti.



13. Pavelciet galvas balstu uz augšu vai uz leju līdz vēlamajam augstumam.
14. Galvas balsta spilvenu var pārvietot pa galvas balsta rāmi uz priekšu/atpakaļ. Tas ir piestiprināts ar Velcro siksnām. Roku paliktņa, t. s. "šūpuļa", augstums ir regulējams ar plastmasas siksnām.

NB!

1) Roku paliktnis ir paredzēts tikai pacienta roku atbalstīšanai procedūras laikā. Tas nav piemērots kā atbalsta rīks, lai pieceltos. Pretējā gadījumā tas var izraisīt galda bojājumus vai traumēt pacientu.
2) NEKAD nesēdiet un nestāviet uz galvas balsta! Pretējā gadījumā tas var sabojāt galdu un/vai radīt traumas pacientam.

2.4 Atzveltnes regulēšana ZON modelim

15.-16. Atzveltni regulē septiņās dažādās pozīcijās, no 0 līdz 48 grādiem. Lai atzveltni paceltu no zemākās pozīcijas, satveriet atzveltni aiz sejas atveres. Pavelciet atzveltni uz augšu līdz vēlamajai pozīcijai.

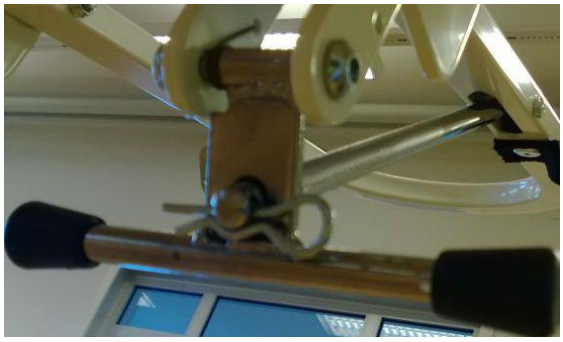
17.-18. NB! Pirms ļaujiet kādam uz galda apsēsties un atgulties, pārliecinieties, ka tērauda kronšteins (B) atrodas pareizajā pozīcijā, lai nerastos traumas. Pareizā pozīcija redzama apakšējā attēlā pa labi.

19.-20. NB! Nolaižot atzveltni, nekad nelieciet roku starp atzveltni un guļamvirsmu, lai to neiespiestu! Atzveltnes nolaišanas laikā neļaujiet pacientam pret to atbalstīties. Vispirms pārliecinieties, ka tērauda kronšteins ir savā vietā. Lai nolaistu atzveltni horizontālā stāvoklī, ar vienu roku caur sejas atveri paceliet kronšteinu. Vienlaikus ar otru roku pieturiet atzveltni, lai tā nenokristu. Nolaidiet to līdz zemākajai pozīcijai.

2.5 Galds ar galvas balstu: demontāža

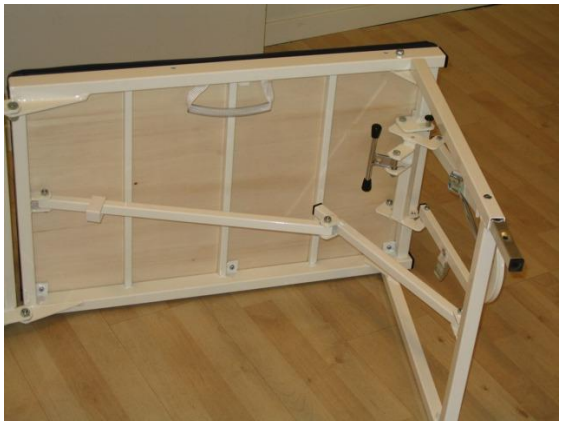
Noņemiet spilvenu un roku paliktni. Kad galvas balsts ir nolaists un galds salocīts, tos var ievietot galda iekšpuses locījumā.

21.-22. Izvelciet tapu no rievotā metāla stieņa. Izvelciet rievoto metāla stieni no stiprinājuma atveres.



23.-24. Nolaidiet galvas balstu. Lai nolaistu galvas balsta rāmi, pavelciet abas bloķēšanas tapas uz āru.

25.-26. Nolokiet abas galda ārmalu kājas. Pārliecinieties, ka abās pusēs starp guļamvirsmu un ārmalu kājām ir atlocīti rokturi.



Salokiet galdu un novietojiet to vertikāli (ar galda vidusdaļas locījumu pret grīdu).

NB! Salokot galdu uzmanieties, lai bloķēšanas gredzeni/kvadrātveida stienis nebūtu nošķiebti, citādi metāls var sabojāt koka plātni zem polsterējuma. Šādus bojājumus garantija nesedz.

27. (MA un TE modeļiem): ielokiet U veida galvas balstu atverē starp balsta stieni un plātni/polsterējumu. Uzmanieties, lai neiespiestu pirkstus!

(ZON modelim): vienkārši nolokiet galvas balstu pret balsta stieni. NELOKIET to aiz stieņa, jo ZON modelī tam nav vietas.

Pārliecinieties, ka bloķēšanas uzmavas nav iespiestas starp stieni un polsterējuma apakšu, jo tas var sabojāt bloķēšanas uzmavu un/vai polsterējuma pamatni. Šādus bojājumus garantija nesedz.

28.-29. Saspiediet galdu. Nofiksējiet abas galda puses ar bloķēšanas āķi.

Gatavs!

(attēls pa kreisi)

NB! Nekad nenovietojiet zem galda lielus priekšmetus, kas varētu atdurties pret stieņiem un tos izjaukt. Tā rezultātā galds var sabrukt, izraisot traumas pacientam un/vai galda bojājumus.

3. APKOPE UN TĪRĪŠANA

3.1 Regulārās pārbaudes

Pārbaudiet, vai iekšējo kāju skrūve ir cieši pieskrūvēta.

3.2 Tīrīšana

Mākslīgās ādas tīrīšana
Uz mākslīgo ādu vissaudzīgāk iedarbosies remdena ūdens un maigu ziepju šķīdums, šķidrās ziepes vai tamlīdzīgi līdzekļi.

Dezinfekcija
Ja izstrādājumu nepieciešams dezinficēt, jāizmanto virsmas dezinfekcija. Mākslīgajai ādai vispiemērotākie ir parastie virsmu dezinfekcijas līdzekļi uz alkohola bāzes. Pilnu līdzekļu sarakstu, kas testēti uz mākslīgās ādas, skatiet mūsu vietnē.

Hlors
Tīrīšanas līdzekļi uz hlora bāzes nav ieteicami. Hloram ir negatīva ietekme gan uz izstrādājumiem, gan uz vidi, lai gan tas lielā mērā ir atkarīgs no atšķaidīšanas koncentrāta, kā arī no veida, kādā izstrādājums tiek apstrādāts.

Nolietojamas komponentes un rezerves daļas
Izstrādājumā nav nolietojamu komponenšu, kas būtu regulāri jāmaina.

Instrukciju par rezerves daļu nomaiņu varat saņemt pie mums. Sazinieties ar mums pa tālruni +46 0660-10580 vai e-pastu info@sjobloms.com.

3.3 Rezerves daļu saraksts

Art. Nr.	Nosaukums
VL 20x20 Svart	Plastmasas uzlika iekšējai kājai
VL 40x25 Svart	Plastmasas uzlika rāmim
dyna-xxyya-xxx *	Polsterējums ar sejas atvērumu*

*Attiecīgie modeļi un platumi ir numurēti pēc šāda parauga:

Dyna-MA55a-230 = Polsterējums MA modelim ar sejas atvērumu, platums 55 cm, krāsa 230, melns
Dyna-MA60b-241 = Polsterējums MA modelim bez sejas atvēruma, platums 60 cm, krāsa 241, gaiši pelēks

Dyna-TE50-236 = Polsterējums TE modelim, platums 50 cm, krāsa 236, bordo

Dyna-ZON60a-230 = Polsterējums ZON modeļa atzveltnei ar sejas atvērumu, platums 60 cm, krāsa 230, melns
Dyna-ZON60b-236 = Polsterējums ZON modeļa guļamvirsmai bez sejas atvēruma, platums 60 cm, krāsa 236, bordo
Dyna-ZON60c-241 = Polsterējums ZON modeļa īsajai vidusdaļai, platums 60 cm, krāsa 241, gaiši pelēks

Dyna-LT45-230 = Polsterējums LÄTT modelim, platums 45 cm, krāsa 230, melns

3.4 Piederumi

Art. Nr.	Nosaukums
HC-00-xxx	Puscilindrs 45 cm (xxx = krāsu kods)
HC-55-xxx	Puscilindrs 55 cm (xxx = krāsu kods)
C-00-xxx	Cilindrs 45 cm (xxx = krāsu kods)
C-55-xxx	Cilindrs 55 cm (xxx = krāsu kods)
L-00-xxx	Iegarens spilvens 45 cm (xxx = krāsu kods)
NK-xxx	Kakla spilvens (xxx = krāsu kods)
A-00	Mīksts sejas spilvens
SST-10-XXX	Sānu balsts, 2 gab. (xxx = krāsu kods)
ARM-00-XXX	Regulējami roku balsti, 2 gab. (xxx = krāsu kods)
V-001-xx	Soma MA/ZON ar plecu siksnu (xx = platums)
V-002-xx	Soma TE ar plecu siksnu (xx = platums)
V-002r-50	Soma TE ar mugursomas plecu siksnām (pieejamais platums 45/50)

4. TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA

4.1 Izstrādājuma kalpošanas laiks

20 gadi.

4.2 Izmēri

Garums: 190 cm
Platums: 45, 50, 55, 60, 70 cm (MA/TE modeļi), platums 60 cm (ZON modelis)
Augstums: 60–80 cm
Svars: aptuveni 14–19 kg atkarībā no modeļa un platuma
Maksimālā slodze:

4.3 Maksimālā slodze

Modeļi MA un ZON

Maks. 150 kg galda vidusdaļā. Maks. 200 kg vienmērīgā sadalījumā.

Modelis TE

Maks. 200 kg galda vidusdaļā. Maks. 250 kg vienmērīgā sadalījumā.

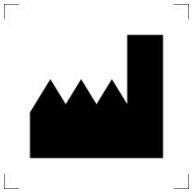
NB!

Nepārslogojiet galdu virs ieteicamajām robežvērtībām, kas norādītas iepriekš. Pārslodze var izraisīt traumas pacientam un/vai bojājumus galdam.

4.4 Izstrādājuma utilizācija

Izstrādājumu var nodot atkritumu poligonā.

5. KONTAKTINFORMĀCIJA



Sjöbloms sjukvårdsutrustning AB
Kavelvägen 4
S-894 35 SJÄLEVAD
Sweden

Tālr.: +46 660 105 80
Fakss: +46 660 180 00
E-pasts: info@sjobloms.com
Mājaslapa: www.sjobloms.com